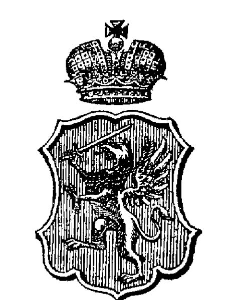
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXV. Jahrgang.

№ 118. Пятница 14. Октября. — Freitag 14. October. 1877.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Лифляндскимъ Губернаторомъ получены вновь въ пользу раненыхъ и больныхъ воиновъ: чрезъ посредство г-на Вильяма Генри отъ г-на Роберта Лодера изъ Лондона 1000 руб., отъ Лемзальскаго пѣвческаго общества Liederkranz 102 руб., вырученные даннымъ имъ концертомъ; отъ жителей купальнаго мѣста Дуббельна 32 руб. 75 коп., вырученные устроеннымъ ими театральнымъ представленіемъ, отъ дѣвицы Матильды Краузе 349 руб. 10 коп., вырученные спектаклемъ любителей, даннымъ 9. Октября сего года. Кромѣ того провизоръ Вильгельмъ Эрасмусъ, отъ имени содержателей Рижскихъ аптекъ, заявилъ Лифляндскому Губернатору, что содержатели эти постановили потребные для Рижскаго временнаго лазарета общества краснаго креста медикаменты поставлять безвозмездно до 500 руб. стоимости.

Передавъ первыя три суммы въ Лифляндское мѣстное управленіе общества краснаго креста, а послѣдній въ Рижскій Дамскій Комитетъ и сообщивъ о постановленіи содержателей Рижскихъ аптекъ управленію Рижскаго госпиталя краснаго креста, Лифляндскій Губернаторъ считаетъ долгомъ довести о вышеизложенномъ до всеобщаго свѣдѣнія. № 7477.

Vom Livländischen Gouverneur sind neuerdings zum Besten verwundeter und kranker Krieger empfangen worden: durch Herrn William Henry von Herrn Robert Loder aus London 1000 Rbl., von dem Lemsalschen Liederkranz 102 Rbl., als Ertrag eines von ihm gegebenen Concerts; von den Einwohnern des Badeortes Dubbeln 32 Rbl. 75 Kop., als Ertrag einer von denselben veranstalteten theatralischen Vorstellung, von Fräulein Mathilde Krause 349 Rbl. 10 Kop., als Ertrag einer am 9. October c. gegebenen Liebhaber-Vorstellung. Außerdem hat der Provisor Wilhelm Erasmus, im Namen der Apotheker Rigas, dem Livländischen Gouverneur die Anzeige gemacht, daß die bezeichneten Apotheker beschlossen haben, die unentgeltliche Lieferung von Arzeneien für das Rigasche temporaire Hospital der Gesellschaft des Rothen Kreuzes bis zum Betrage von 500 Rbl. zu übernehmen.

Nachdem die drei erstgenannten Summen der Livländischen Localverwaltung der Gesellschaft des Rothen Kreuzes, die letzte Summe aber dem Rigaschen Damen-Comité übergeben worden und über den Beschluß der Apotheker Rigas die Verwaltung des Rigaschen Hospitals des Rothen Kreuzes benachrichtigt worden ist, hält der Livländische Gouverneur es für seine Pflicht, das Vorstehende zur allgemeinen Kenntniß zu bringen. Nr. 7477.

На основаніи примѣчанія къ ст. 2 правилъ распредѣленія и развозки раненыхъ и больныхъ съ театра войны во внутрь Имперіи, введенныхъ съ Высочайшаго соизволенія въ дѣйствіе съ 1. Октября сего года, общественныя и частныя лечебныя заведенія и частныя лица могутъ принимать изъ врачебныхъ заведеній на свое попеченіе раненыхъ и больныхъ воинскихъ чиновъ, по соглашенію съ подлежащими военными и гражданскими начальствами, а также съ обществомъ краснаго креста, при условіи, если они обяжутся въ отношеніи содержанія и леченія раненыхъ и больныхъ, а равно и своевременнаго возвращенія выздоравливающихъ, выполнять существующія по этому предмету общія постановленія и данныя въ руководство учрежденіямъ общества краснаго креста правила, и если упомянутыя выше начальства и представители общества признаютъ, что означенныя заведенія и лица дѣйствительно въ состояніи будутъ предоставить раненымъ и больнымъ надлежащій уходъ, содержаніе, леченіе и успокоеніе.

Доводя о вышеизложенномъ до всеобщаго свѣдѣнія, Лифляндскій Губернаторъ имѣетъ честь присовокупить, что управленія и лица, желающія ему заявить о своей готовности принять на вышеуказанныхъ основаніяхъ на свое попеченіе больныхъ и раненыхъ воиновъ, могутъ обращаться къ нему съ такими заявленіями, какъ письменно, такъ и словесно, причемъ словесныя заявленія будутъ имъ принимаемы ежедневно, кромѣ праздничныхъ и воскресныхъ дней, отъ 11 до 12 часовъ дня. № 7476.

Auf Grund der Anmerkung zum Art. 2, der Regeln über die Vertheilung und den Transport der Verwundeten und Kranken vom Kriegsschauplatze in das Innere des Reiches, welche mit Allerhöchster Genehmigung vom 1. October c. an in Kraft gesetzt sind, können Communal- und Privat-Heilanstalten und Privatpersonen, nach Uebereinkunft mit den betreffenden Militair- und Civilobrigkeiten, sowie mit der Gesellschaft des Rothen Kreuzes, verwundete und kranke Untermilitairs aus den Heilanstalten in ihre Fürsorge nehmen, unter der Bedingung, wenn sie sich verpflichten, bezüglich des Unterhalts und der Heilung der Verwundeten und Kranken, sowie auch hinsichtlich der rechtzeitigen Rückgabe der Reconvalescenten, die in dieser Angelegenheit bestehenden allgemeinen Verordnungen und den Institutionen der Gesellschaft des Rothen Kreuzes zur Anleitung gegebenen Regeln zu erfüllen und wenn die obenerwähnten Obrigkeiten und Repräsentanten der Gesellschaft anerkennen, daß die bezeichneten Anstalten und Personen in der That im Stande sein werden den Verwundeten und Kranken gehörige Pflege, Unterhalt, ärztliche Behandlung und Ruhe zu gewähren.

Vorstehendes zur allgemeinen Kenntniß bringend, beehrt sich der Livländische Gouverneur hinzuzufügen, daß diejenigen Verwaltungen und Personen, welche es wünschen, ihm über ihre Bereitwilligkeit verwundete und kranke Krieger, auf den obenangegebenen Grundlagen, in ihre Pflege zu nehmen, anzuzeigen, sich an ihn mit solchen Anzeigen, sowohl schriftlich als auch mündlich wenden können, wobei die mündlichen Anzeigen von ihm täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage, zwischen 11 und 12 Vormittags entgegengenommen werden. Nr. 7476.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцамъ Бертгольду Гейнриху и Карлу Вейербушу устройство фабрики на приготовленіе тканныхъ шелковыхъ лентъ безъ употребленія паровыхъ машинъ въ 3. кварталѣ Митавской части на Маріенмиленской улицѣ подъ пол. № 90b на грунтѣ мурника Августа Гофмана. № 3423.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist den Kaufleuten Berthold Heinrich und Carl Weyerbusch die Concession zur Eröffnung einer Fabrik zur Anfertigung gewebter seidener Bänder, ohne Anwendung von Dampfkraft, auf dem dem Maurer August Hoffmann gehörigen, im 3. Quartier des Mitauer Staddtheils, an der Marienmühlenstraße sub Pol.-Nr. 90b belegenen Immobil unter der Firma „Heinrich & Weyerbusch" ertheilt worden. 3423.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцу Алексѣю Вассеріонову устроить въ 2. городской части, 1. кварталѣ по большой Кузнечной улицѣ, въ домѣ подъ пол. № 120 портнаго Шеле фабрику для приготовленія духовъ. № 3428.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann Alexei Wasserionow die Concession ertheilt worden, in dem allhier im 2. Stadttheil 1. Quartier an der großen Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 120 belegenen Hause des Schneidermeisters J. C. Scheele eine Fabrik zur Bereitung von Parfümerien unter der Firma A. Wasserionow" anzulegen. Nr. 3428.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Гейнриху Спалвингу открыть на форштадтской Кузнечной улицѣ въ домѣ Гельмана за № 46 торговлю нѣмецкими и латышскими книгами. № 3418.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Heinrich Spalwingk die Concession zur Eröffnung einer Buchhandlung zum Handeln mit deutschen und lettischen Büchern in dem an der vorstädtischen Schmiedestraße sub Nr. 46 belegenen Helmannschen Hause ertheilt worden. Nr. 3418.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено владѣльцу имѣнія Гейлигензе открывать ежегодно 20. и 21. Апрѣля въ мѣстечкѣ Нустаго ярмарку. № 3399.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Besitzer des Gutes Heiligensee die Concession zur Abhaltung eines Jahrmarktes am 20. und 21. April jeden Jahres im Hakelwerke Nustago ertheilt worden. Nr. 3399.

Отставной рядовой 7 пѣхотнаго Ревельскаго полка Юганъ Томасовъ сынъ Карра заявилъ Дерптскому Орднунгсгерихту о потерѣ выданнаго ему Лифляндскою Казенною Палатою расчетнаго листа за № 2968, на полученіе въ 1877 году трехрублеваго въ мѣсяцъ пособія изъ Дерптскаго Уѣзднаго Казначейства.

Вслѣдствіе сего Лифляндская Казенная Палата имѣетъ честь просить всѣ присутственныя мѣста, а подчиненнымъ предписываетъ, считать упомянутый расчетный листъ недѣйствительнымъ и не допускать, чтобы таковой употребляемъ былъ кѣмъ либо, а въ случаѣ предъявленія отобрать оный и доставить сей Палатѣ для уничтоженія. № 3183.

Рига, 11. Октября 1877 года.

Da der verabschiedete Gemeine des 7. Revalschen Infanterie-Regiments Johann Thomas Sohn Karra dem Dorpatschen Ordnungsgericht die Anzeige gemacht hat, daß der ihm vom Livländischen Kameralhofe zum Empfange der 3 rubligen Krons-Unterstützung aus der Dorpatschen Kreis-Rentei pro 1877 ertheilte Berechnungsbogen sub Nr. 2968 abhanden gekommen, so ergeht hiermit von Seiten des Livländischen Kameralhofs an die resp. Oberbehörden die Bitte, an die resp. Polizeibehörden aber der Auftrag, das nunmehr als mortificirt zu betrachtende Document im Auffindungsfalle zur Vernichtung dieser Palate einzusenden. Nr. 3183.

Riga, den 11. October 1877.

На основаніи 846, 847, 848 и 851 ст. Устава Уголовнаго Судопроизводства, по опредѣленію С.-Петербургскаго окружнаго суда, отыскивается крестьянинъ Грюнельской волости, Дерптскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, Андрей Карловъ Кюль 35 лѣтъ, обвиненный въ кражѣ со взломомъ. Примѣты его неизвѣстны.

Всякій, кому извѣстно мѣстопребываніе Кюля обязанъ указать суду, гдѣ онъ находится; установленія, въ вѣдомствѣ которыхъ окажется имущество отыскиваемаго, обязаны немедленно отдать его въ Опекунское управленіе.

№ 10503. 3

Von der Dorpatschen Steuerverwaltung wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Einberufung resp. Losung der der Militairpflicht unterliegenden, zum 2. Wehrpflicht-Canton gehörigen Gemeindeglieder der Stadt Dorpat im laufenden Jahre am 22. November in der Stadt Dorpat beginnen wird.

Es haben sich zum festgesetzten Tage an dem Einberufungsorte zu melden:

1) Personen, deren Alter in Grundlage der Art. 109 und 112 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht nach dem äußeren Aussehen bestimmt werden muß;
2) Diejenigen, welche in Grundlage der Art. 158, 217 und 218 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht ohne Losung dem Eintritt in den Militairdienst unterliegen;
3) Diejenigen, welche bis zur gegenwärtigen Einberufung einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben;
4) Alle in die Einberufungsliste pro 1877 eingetragenen Personen mit Ausnahme:
   a. Derjenigen, welche in der Folge die Würde eines Geistlichen des griechisch-orthodoxen oder eines anderen christlichen Glaubensbekenntnisses erhalten, sowie der griechisch-orthodoxen Psalmsänger;
   b. der in den Lehranstalten befindlichen Zöglinge, welchen von den Wehrpflicht-Commissionen ein Aufschub zur Beendigung ihrer Ausbildung bewilligt worden,
   c. Derjenigen, auf der Handelsflotte dienenden Personen, welche bis zum Ablauf der von ihnen abgeschlossenen Contracte einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben. Nr. 254. 1

Dorpat-Steuerverwaltung, den 1. October 1877.

Von der Wendenschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird desmittelst bekannt gemacht, daß die Termine zur Ableistung der Wehrpflicht pro 1877 wie folgt angesetzt worden sind:

im 2. Canton auf den 3. November,
„ 3. „ „ „ 7. „
„ 4. „ „ „ 11. „
„ 1. „ „ „ 16. „

Wenden-Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 8. October 1877. Nr. 644. 2

Von der Fellinschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird desmittelst zur Kenntniß aller Derer, die Solches angeht, gebracht, daß als diesjährige Einberungstermine fixirt worden:

für den 3. Canton der 2. November,
„ „ 2. „ „ 7. „
„ „ 1. „ „ 11. „

Fellin-Kreis-Wehrflicht-Commission, den 3. October 1877. Nr. 356. 2

Von der Steuer-Verwaltung der Stadt Lemsal werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Autoritäten hierdurch ersucht, die nachbenannten, der Einberufung zur Ableistung der Wehrpflicht in diesem Jahre unterliegenden Lemsalschen Stadt-Oclabisten, welche ihren angegebenen Wohnort verlassen haben, im Ermittelungsfalle aufs Strengste anhalten zu wollen, daß dieselben sich unausbleiblich zum 1. November 1877 behufs Losung bei Einer Wolmarschen Kreis-Wehrpflicht-Commission in Lemsal einfinden:

Fedor Dmitrijew Kurnossow,
Simeon, der Irinja Sohn, Simnäkow,
Nikolai Prokowzew Bellaus.

Lemsal-Steuerverwaltung, den 1. October 1877. Nr. 452. 1

Von der Werroschen Steuerverwaltung werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehördn hierdurch ergebenst ersucht, nach den unten benannten in die Einberufungsliste zur Ableistung der Militairpflicht eingetragenen, im Jahre 1856 geborenen Werroschen Okladisten, welche sich bis hierzu nicht gemeldet haben, die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle zum 1. November c., Vormittags 9 Uhr, als dem von der Werroschen Kreis-Wehrpflicht-Commission für die Werroschen Stadtgemeindeglieder zur Losung estgesetzten Termine anher sistiren zu wollen:

Anton Antonow Pertschatkin,
Iwan Sergejew Kusnezow,
Lawrenti Andrejew Schopkin,
Michei Wassiljew Botscheronok,
Wassili Puchläkow, der Catharina Sohn,
Fedor Limonow, der Fedosja Sohn,
Pawel Smirnoi, der Praskowja Sohn,
Friedrich, Louis Sohn Goossens.

Werro-Steuerverwaltung, den 4. October 1877. Nr. 156. 1

Проклaмы. Proclama.

In den Hypothekenbüchern der Stadt Riga befanden sich auf dem ehemals zum Nachlaß des Königlich-schwedischen Commerzienraths Johann Ludwig Ellinger gehörigen, am 2. September 1877 dem Kaufmann Leibe Berelowitsch Blankenstein zum erb- und eigenthümlichen Besitz öffentlich aufgetragenen, allhier im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nrn. 260 und 261 an der Kalk- und kleinen Münzgasse belegenen Wohnhause sammt Nebengebäuden und Appertinentien unter Anderen nachstehende zwei Capitalien vermerkt, welche am 2. September 1877, nachdem der Kaufmann Blankenstein den Meistbotschilling des beregten Immobils beim Rigaschen Stadtwaisengerichte baar berichtigt hat, bereits öffentlich abgeschrieben worden sind:

1) ein Capital von 1250 Rthlr. Alb., welches am 16. December 1799 für den Pastor Gerh. Joh. Pleske ingrossirt und am 19. September 1809 zum Besten des Unterstützungsvereins umgeschrieben worden ist;
2) ein Capital von 1250 Rthlr. Alb., welches am selben Tage für D. Carl Ferd. Grumbach ingrossirt und am 16. März 1806 zum Besten der Jungfrauenstiftung umgeschrieben worden ist.

Der Herr Advocat Carl von Freytag-Loringhoven hat bei dem Rigaschen Vogteigerichte nunmehr Namens der Erben und Erbes-Erben des weiland Commerzienraths J. L. Ellinger bei der Anzeige, daß die den obigen Hypothekenposten zu Grunde liegenden Obligationen, obzwar sie materiell längst nicht mehr giltig seien, dennoch formell noch nicht in gehöriger Weise haben getilgt werden können, weil diese Obligationen verloren gegangen seien, — darauf angetragen, daß ein Proclam behufs Mortification der betreffenden Obligationen und Deletion der auf ihnen beruhenden Forderungen erlassen werde.

In Folge solchen Ansuchens werden alle Diejenigen, welche wider die gebetene Mortification und Deletion irgend welche Einwendungen zu erheben berechtigt sein sollten, von dem Rigaschen Vogteigerichte hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten a dato, mithin spätestens bis zum 6. April 1878, bei demselben zu melden, widrigenfalls sie mit ihren etwaigen Einwendungen für immer ausgeschlossen, die betreffenden Obligationen aber für mortificirt und die auf ihnen beruhenden Forderungen für delirt erachtet werden sollen.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, 6. October 1877. Nr. 947. 3

Nachdem der hiesige Einwohner Adam Tellmann, zufolge des zwischen ihm und dem Herrn Philipp Albaum am 1. Mai c. abgeschlossenen und am 26. Mai c. sub Nr. 75, bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 109 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, für die Summe von 8500 Rubel Silber käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Adam Tellmann und dem Herrn Philipp Albaum abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 8. November 1878 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 109 belegenen Immobil dem Herrn Adam Tellmann nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 1244. 1

Dorpat-Rathhaus, am 27. September 1877.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Pastorin Sonny Punschel, geb. Baroneſſe Wrangell, Erbbesitzerin des im Segewoldschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Paltemal hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Paltemal ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Paltemal bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, den resp. Käufern erb und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Paltemal ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Putchit, groß 13 Thlr. 11 $^{62}/_{112}$ Gr., dem Bauer Peter Uppiht, für den Preis von 1860 Rbl S.
2) das Gesinde Leepkaln, groß 16 Thlr. 50 Gr., dem Bauer Dahw Leepa, für den Preis von 1700 Rbl. S.
3) das Gesinde Slanne, groß 32 Thlr. 64 $^{54}/_{112}$ Gr., den Bauern Jahn und Jurre Kalley, für den Preis von 4500 Rbl. S. Nr. 913. 1

Wolmar, den 29. September 1877.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Baronin Marie von Campenhausen und der Herr Baron Balthasar von Campenhausen, Erbbesitzer des im Kirchholmschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Stopiushof, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Stopiushof ruhenden

Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Stopiushof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Stopiushof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

das Gesinde Maschen (genannt Louisenhof), groß 13 Thlr. $88^{66}/_{112}$ Gr., sowie 80 Lofstellen 13 Kappen Hofeshaideland und 18 Lofstellen 16 Kappen Hofesmorast und dem Streuheuschlag beim Desse-Gesinde, dem Rigaschen Schlossermeister Carl Albert Minuth, für den Preis von 4400 Rbl. S. Nr. 927. 1

Wolmar, den 4. October 1877.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Constantin von Knorring, als Besitzer der im Walkschen Kreise und Marienburgschen Kirchspiele belegenen Güter Alt- und Neu-Annenhof hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande der obengenannten Güter gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Daßwar Nr. 1, groß 21 Thlr. $60^{103}/_{112}$ Gr., auf die Peter Wilks und Fritz Leeping, für den Preis von 2925 Rbl. S.
2) Daßwar Nr. 2, groß 19 Thlr. $^{102}/_{112}$ Gr., auf den Matthies Sihmann, für den Preis von 2565 Rbl. S.
3) Polsu Nr. 3, groß 15 Thlr. $60^{54}/_{112}$ Gr., auf den Jurr Mahlkalneet, für den Preis von 2035 Rbl. S.
4) Uppesgribbasch Nr. 2, groß 17 Thlr. $79^{38}/_{112}$ Gr., auf den Peter Jurrjahn, für den Preis von 2585 Rbl. S.
5) Leelgribbasch Nr. 6, groß 13 Thlr. $40^{38}/_{112}$ Gr., auf den Jacob Bahrde, für den Preis von 1815 Rbl. S.
6) Bischelaz Nr. 2, groß 16 Thlr. $60^{72}/_{112}$ Gr., auf die Adam und Karl Runge, für den Preis von 2170 Rbl. S.
7) Spreslės Nr. 6, groß 13 Thlr. $27^{69}/_{112}$ Gr., auf den Otto Pillander, für den Preis von 1795 Rbl. S.
8) Uhder Nr. 1, groß 15 Thlr. $^{51}/_{112}$ Gr., auf den Jacob Bihlan, für den Preis von 2175 Rbl. S.
9) Uhder Nr. 2, groß 15 Thlr. $10^{104}/_{112}$ Gr., auf den Simon Bukkan, für den Preis von 2195 Rbl. S.
10) Uhder Nr. 3, groß 21 Thlr. $15^{68}/_{112}$ Gr., auf den Rein Lapping, für den Preis von 3055 Rbl. S.
11) Werschas Nr. 1, groß 18 Thlr. $60^{66}/_{112}$ Gr., auf die Jahn Pander und Andres Pander, für den Preis von 2615 Rbl. S.
12) Werschas Nr. 2, groß 18 Thlr. $^{12}/_{112}$ Gr., auf den Rein Tscherbikow, für den Preis von 2520 Rbl. S.
13) Schwinke Nr. 1, groß 18 Thlr. $48^{39}/_{112}$ Gr., auf die Andres Aisup und Simon Samson, für den Preis von 2685 Rbl. S.
14) Schwinke Nr. 2, groß 16 Thlr. $1^{11}/_{112}$ Gr., auf den Adam Kalning, für den Preis von 2320 Rbl. S.
15) Deksne Nr. 1, groß 15 Thlr. $55^{63}/_{112}$ Gr., auf den Siman Zaune, für den Preis von 2265 Rbl. S.
16) Deksne Nr. 2, groß 15 Thlr. $86^{80}/_{112}$ Gr., auf die Fritz und Peter Pange, für den Preis von 2315 Rbl. S.
17) Ohsulneek Nr. 1, groß 10 Thlr. $63^{3}/_{112}$ Gr., auf den Rein Plesch, für den Preis von 1440 Rbl. S.
18) Ohsulneek Nr. 2, groß 10 Thlr. $^{61}/_{112}$ Gr., auf den Rein Ahboling, für den Preis von 1350 Rbl. S.

Wenden, den 22. September 1877. Nr. 571. 2

Vom Rathe der Stadt Werro werden auf geschehenes Ansuchen alle Diejenigen, welche an das in dieser Stadt sub Nr. 133 belegene, von dem Töpfermeister Peter Panow dem Werroschen Bürger Peter Martinson, zufolge zwischen denselben am 3. August 1877 abgeschlossenen und am 1. September d. J. corroborirten Verkauf- und resp. Kaufcontracts, für die Summe von viertausend und achthundert Rubel Silber verkaufte hölzerne Wohnhaus sammt dazu gehörigen Nebengebäuden, Hof- und Gartenplatz und sonstigen Appertinentien aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Anforderungen zu haben vermeinen oder wider die geschehene Eigenthumsübertragung zu sprechen gesonnen sein sollten, durch dieses öffentliche Proclam aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen, Anforderungen und Protestationen in der peremtorischen Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato, spätestens also bis zum 15. November 1878, bei diesem Rathe entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten wie rechtserforderlich anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieses Präclusivtermins Niemand mit bis dahin nicht angemeldeten Ansprüchen, Anforderungen und Protestationen qu. weiter gehört und das vorbezeichnete Immobil dem Herrn Peter Martinson nach Inhalt des Verkauf- und resp. Kaufcontracts zum unstreitigen Eigenthum zuerkannt werden wird.

Werro-Rathhaus, den 4. October 1877.

Nr. 996. 2

Wenn von dem vereinigten Wohlershofschen Gemeindegerichte über sämmtliches Vermögen des Hermelingshofschen Grundzinsner Peter Kornet der General-Concurs verhängt worden ist, so werden alle Creditore und Debitore des Peter Kornet aufgefordert, sich innerhalb drei Monaten a dato bei diesem Gemeindegerichte zu melden, bei der Verwarnung, daß nach Verlauf dieser Frist in jeder Beziehung nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Im vereinigten Wohlershofschen Gemeindegericht, den 10. October 1877. 3

Kad schejenes Peter Juhlik pee sawu parahdu makfaschanas par nespehjneeku isfazijees, tad us to teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati seschu mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas pee schahs teesas peeteiktees. Ar nepeeteikuscheem likumigi apees. Nr. 381. 2

Sweizeema pagast-teesâ, tai 3. Oktober 1877.

Торги. Torge.

На поставку 80 полушубковъ для новобранцевъ предстоящаго набора сего года производиться будетъ торгъ 31. Октября и переторжка 4. Ноября сего года.

Почему желающіе принять на себя означенную поставку симъ вызываются съ тѣмъ, чтобы явились къ торгамъ заблаговременно и не позже 12 часовъ пополудни въ упомянутыя числа въ присутствіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія и предъявили при подаваемыхъ прошеніяхъ надлежащіе залоги. Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Лифляндскаго Губернскаго Управленія.

№ 3406. 3

Zur Lieferung von 80 Halbpelzen für die in diesem Jahre neu auszuhebenden Militairpflichtigen wird im Locale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung am 31. October 1877 ein Torg und am 4. November ein Peretorg abgehalten werden und werden Diejenigen, welche diese Lieferung zu übernehmen gesonnen sind, hierdurch aufgefordert, sich an den bezeichneten Tagen rechtzeitig und zwar nicht später als um 12 Uhr Mittags mit ihren Gesuchen, bei Vorstellung der erforderlichen Saloggen, bei der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zu melden. Die Lieferungs-Bedingungen sind in der Canzlei der Livländischen Gouvernements-Verwaltung einzusehen.

Nr. 3406. 3

Рижская Комиссія Городской Кассы симъ приглашаетъ лицъ, желающихъ брать въ наймы срокомъ на два сряду года, то есть съ 1. Января 1878 года по конецъ 1879 года нижеслѣдующія городскія лавочныя помѣщенія, по набержной р. Двины, а именно:

1) 10 лавочныхъ помѣщеній подъ № 110—119, состоящихъ между Шальторскимъ и Зюндерскимъ въѣздами, назначенныхъ для производства торга исключительно шапками;
2) лавочное помѣщеніе подъ № 57, состоящее тамъ же для производства торга любыми товарами, исключая торга шапками, сапогами и башмаками, глинянымъ товаромъ и готовыми кофеемъ и чаемъ;
3) лавочное помѣщеніе подъ № 143, состоящее между Зюндерскимъ и Пловучимъ въѣздами для производства торга преимущественно кожевеннымъ и желѣзнымъ товаромъ, платьями и проч., исключая однако предметовъ поименованныхъ во 2. пунктѣ,

явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 20., 25. и 27. Октября сего года, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія и подписки условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 1114. 3

Рига-ратгаузъ 6. Октября 1877 года.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium werden Diejenigen, welche nachstehende 12 Stadtbuden am Dünaufer:

1) 10 Buden sub Nr. 110—119, zwischen der Schaal- und Sünder-Ausfahrt, ausschließlich zum Handel mit Mützen;
2) die Bude Nr. 57 ebendaselbst, zum Handel mit beliebigen Waaren, jedoch mit Ausnahme von Mützen, Schuh- und Stiefelwaaren, Thonwaaren und zubereitetem Kaffee und Thee;
3) die Bude Nr. 143, zwischen der Sünder- und Schwimm-Ausfahrt, vorzugsweise zum Handel mit Leder- und Eisenwaaren, Kleidungsstücken &c., jedoch mit Ausnahme derselben Gegenstände wie sub 2,

auf zwei auf einander folgende Jahre vom 1. Januar 1878 bis zum Ende des Jahres 1879 miethen wollen, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 20., 25. und 27. October c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen beim Stadt-Cassa-Collegium zu melden. Nr. 1114. 3

Riga-Rathhaus, den 6. October 1877.

Строительное отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія симъ вызываетъ желающихъ принять на себя въ 1878 г.

1) очищеніе Вице-Губернаторскаго дома,
2) очищеніе отхожихъ мѣстъ Рижскаго замка,
3) очищеніе отхожихъ мѣстъ Рижскаго тюремнаго замка,
4) очищеніе того же замка,

съ тѣмъ, чтобы они явились въ Лифляндское Губернское Правленіе для торга 25. и переторжки 28. Ноября 1877 года заблаговременно и не позже 12 часовъ полудня и представили надлежащіе залоги, при особыхъ объявленіяхъ; условія же по симъ очищеніямъ можно читать въ строительномъ отдѣленіи.

Причемъ предваряется:

1) что послѣ переторжки никакія новыя предложенія къ униженію цѣнъ принимаемы небудутъ на точномъ основаніи ст. 1862 ч. I т. X Св. Зак. (изд. 1857 г.),
2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя согласно 1909 ст. того же тома должны заключать въ себѣ: а) согласіе принять очищеніе на точномъ основаніи кондицій

безъ всякой перемѣны, б) цѣны складомъ писанныя, в) званіе, фамилію и мѣстопребываніе объявителя, а также мѣсяцъ и число, когда писано, г) представить надлежащій залогъ;

3) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ не позже какъ въ день переторжки въ 10 часовъ утра. № 523. 3

Рига, 11. Октября 1877 года.

Von der Bau-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung werden Diejenigen, welche Willens sein sollten:

1) die Vereinigung des Vice-Gouverneurs-Hauses;
2) die Vereinigung der Privets im Rigaschen Schloß;
3) die Vereinigung der Privets im Rigaschen Kronsgefängniß;
4) die Vereinigung des Gefängnisses

pro 1878 zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, sich zum Torge am 25. und zum Peretorge am 28. November 1877 zeitig und nicht später als 12 Uhr Mittags in der Gouvernements-Verwaltung zu melden und die gehörigen Salogge bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen, die desfallsigen Bedingungen aber sind täglich in der Bau-Abtheilung einzusehen.

Zugleich wird bekannt gemacht:

1) daß nach dem Peretorge durchaus keine neuen Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise in genauer Grundlage des Art. 1862 Thl. I Band X des Swods der Gesetze (Ausgabe vom Jahre 1857) angenommen werden sollen;
2) daß zu den Torgen auch versiegelte Angaben angenommen werden sollen, welche gemäß des Art. 1909 ibid. enthalten müssen: a) die Einwilligung, die Vereinigung in genauer Grundlage der Bedingungen, ohne irgend welche Abänderungen zu übernehmen; b) die Preise mit Buchstaben geschrieben; c) Stand, Name und Wohnort des Bieters, sowie Monat und Datum, wann die Angabe geschrieben worden; d) einen gesetzlichen Salogg; 3) daß die versiegelten Angaben spätestens am Peretorge-Tage bis 10 Uhr Vormittags angenommen werden sollen.

Riga, den 11. October 1877. Nr. 523. 3

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch zur Erfüllung der Requisition des Neu-Koiküllschen Gemeindegerichts (Kreis Dorpat-Werro, Kirchspiel Pölwe) d. d. 20. September 1877 sub Nr. 122 bekannt gemacht, daß das unter Neu-Koiküll belegene Grundstück Orra Peter Nr. 15, groß 19 Thlr. 45 Gr., Gehorchsland, bisher dem Bauer Jaan Jaska gehörig, am 23. November c., 11 Uhr Vormittags, öffentlich versteigert, der Ueberbot aber am 24. November c. gleichfalls um 11 Uhr Vormittags abgehalten werden soll.

Die Bedingungen des Meistbots sind folgende:

1) wird für die verlautbarte Meistbotsumme sämmtliches im Gesinde vorhandene eiserne Inventar sammt Viehfuttervorräthen miteinbegriffen sein,
2) sind dreihundert Rubel sofort baar hierselbst nach erhaltenem Zuschlag einzuzahlen,
3) soll der übrige Theil des verlautbarten Meistbotschillings binnen 3 Wochen a dato des Ueberbots, mit Ausnahme des Pfandbriefsdarlehns, liquidirt werden,
4) ist der Meistbotacquirent verpflichtet, das erforderliche Pfandbriefsreversal zu unterzeichnen, womit rechtsgiltig dargethan sein soll, daß die Rechte und Vorrechte des Livländischen adeligen Güter-Credit-Vereins an dem betreffenden Gesinde, rücksichtlich der auf demselben ingrossirten Pfandbriefsschuld, in keiner Weise alterirt werden,
5) sind nach erhaltenem Zuschlage die Meistbotstellungskosten sofort in der Canzlei dieses Kreisgerichts baar zu erlegen,
6) hat sich der Meistbotacquirent das Gesinde zuschreiben und den betreffenden Adjudicationsabscheid ausreichen zu lassen.

Gleichzeitig wird hieran die Warnung geknüpft, daß das betreffende Gesinde, im Falle der Nichterfüllung vorstehender Bedingungen 2—6, dasselbe sofort für Gefahr und Rechnung des Meistbieters abermals zum öffentlichen Ausbot gestellt und versteigert werden soll, wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten haben wird.

Die Neu-Koiküllsche Gemeinde-Verwaltung ist diesseits angewiesen, das betreffende Gesinde den Kaufliebhabern am 22. November von 10 bis 3 Uhr in den Grenzen und Baulichkeiten zu zeigen. Nähere die ingrossirten Forderungen ꝛc. anlangenden Auskünfte sind in der Canzlei dieses Kreisgerichts zur Sitzungszeit im November c. einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 28. September 1877.

Nr. 1342. 1

И. д. судебнаго пристава при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда Старжинскій, жительствующій въ 3 части г. Витебска въ д. Старжинской, объявляетъ, что 25. Ноября 1877 года, съ 10 ч. утра, при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда, будетъ производиться продажа имѣнія Тимофѣевское наслѣдниковъ помѣщицы Олимпіады Ивановой Эйбоженковой, состоящаго въ 1. станѣ Невельскаго уѣзда, заключающаго въ себѣ земли: пахатной, сѣнокосной и подъ дровянымъ лѣсомъ всего 1289 дес. въ одномъ обрубѣ, на удовлетвореніе претензіи жены Саксонскаго подданнаго Маріи Александровой Дитрихъ, по закладной крѣпости въ 2000 руб. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 5500 руб. Бумаги относящіяся къ этой продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи палаты. № 273. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Баронъ Э. **Криденеръ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Nogalen verzeichneten Ans Brusinsky, d. d. 13. Januar 1877, Nr. 619, giltig bis zum 1. Mai 1878.

Das vom Livl. Collegii allg. Fürsorge am 1. Septbr. 1865 sub Nr. 520 der Soldatenwittwe Olga Iwanowna ausgestellte Urlaubsbillet nebst Coupons.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 14. Октября 1877 года.